

# Amtsblatt

der F. F.

Bezirkshauptmannschaft

Pettau.

9. Jahrgang.



# Uradni list

c. kr.

okrajnega glavarstva v

Ptuju.

9. tečaj.

Nr. 24.

Das Amtsblatt erscheint jeden Donnerstag.  
Bezugspreis für Behörden und Ämter jährlich 6 K.  
für portopflichtige Abonnenten 7 K.

Uradni list izhaja vsaki četrtek.

Letna naročnina za oblastva in urade 6 K.  
za poštini podvržene naročnike 7 K.

Št. 24.

## An alle Gemeindevorstellungen.

3. 17628.

Lokalbahn Purkla-St. Leonhard-Pettau-Markt  
Kohitsch.

In Erledigung der Eingabe vom 8. März 1906 hat das k. k. Eisenbahnministerium auf Grund des mit den beteiligten Ministerien gepflogenen Einverständnisses laut Erlasses vom 7. Mai 1906, Z. <sup>13517</sup>/<sub>2</sub>, dem k. u. k. Feldmarschalleutnant a. D. Johann Ritter Tomočič von Gorica im Vereine mit dem Eisenbahnbauunternehmer Adolf Thomas, dem Bankdirektor-Stellvertreter Alexander Hickl, dem Bezirksobermann und Bürgermeister der landesfürstlichen Kammerstadt Pettau Josef Ormig, dem Bürgermeister des Marktes Kohitsch Karl Ferschnig und dem Bürgermeister des Marktes St. Leonhard Josef Sedminek die Bewilligung zur Vornahme technischer Vorarbeiten für eine normalspurige Lokalbahn von der Station Purkla der Lokalbahn Spielfeld-Radfersburg über St. Leonhard und Pettau bis zur Station Kohitsch der Kohitscher Lokalbahn im Sinne des Eisenbahn-Konzessionsgesetzes vom 14. September 1854, R.-G.-Bl. Nr. 238, dann der Handels-Ministerial-Verordnungen vom 25. Jänner 1879, R.-G.-Bl. Nr. 19 und vom 29. Mai 1880, R.-G.-Bl. Nr. 57, sowie im Sinne des § 42 des Gesetzes vom 18. Februar 1878, R.-G.-Bl. Nr. 30, betreffend die Enteignung zum Zwecke der Herstellung und des Betriebes von Eisenbahnen, auf die Dauer eines Jahres erteilt.

Hievon werden die beteiligten Gemeinden verständigt.

Pettau, am 4. Juni 1906.

3. 18948.

## Aufhebung der Hundekontumaz.

Die mit den h. ä. Erlassen vom 22. März 1906, Z. 9047 (Amtsblatt Nr. 13 ex 1906) und vom 20. Dezember 1905, Z. 37089 und 37660 (Amtsblätter Nr. 51 und 52 ex 1905) über die Gemeinden Sakošak, St. Lorenzen W.-B., Sajzen, St. Thomas, Ternofzen, Polenshak, Polanzen Slomdorf, Klappen-

## Vsem občinskim predstojništvom.

Štev. 17628.

Lokalna železnica Purkla - Sv. Lenart - Ptuj - trg  
Rogatec.

Rešujoč vlogo z dne 8. dne marca 1906. l. je ces. kr. železnično ministerstvo temeljem s prizadetimi ministerstvi vršivšega se dogovora z odlokom z dne 7. dne maja 1906. l., štev. <sup>13517</sup>/<sub>2</sub>, ces. in kr. podmaršalu v p. Janezu vitezu Tomočič-u pl. Gorica združio z železničnim stavbnim podjetnikom Adolf Thomas-om, namestnikom bančnega ravnatelja Aleksander Hickl-om, načelnikom okrajnega zastopa in županom cesarskega komornega mesta Ptuja Jožef Ormig-om, županom rogaškega trga Karol Ferschnig-om in županom šentlenarškega trga Jožef Sedminek-om in županom v zmislu zakona o dopuščanju železnic z dne 14. septembra 1854. l., drž. zak. štev. 238, potem ukazov trgovinskega ministerstva z dne 25. januarja 1879. l., drž. zak. štev. 19 in z dne 29. maja 1880. l., drž. zak. štev. 57, ter v zmislu § 42. zakona z dne 18. februarja 1880. l., drž. zak. štev. 30, zadevajoč razlastitev v svrhu zgradbe in obrata železnic, podelilo za dobo enega leta dovolilo, izvrševati tehniška pričetna dela za normalnotirno železnico od postaje Purkla lokalne železnice Spielfeld-Radgona preko Sv. Lenarta in Ptuja do postaje Rogatec lokalne železnice rogaške.

O tem se obveščajo prizadete občine.

Ptuj, 4. dne junija 1906.

Štev. 18948.

## Opušča se pasji kontumac.

V nedeljo, 17. dne junija 1906. l. opušča se pasji kontumac, ki se je bil odredil s tauradnimi odloki z dne 22. marca 1906. l., štev. 9047 (uradnega lista štev. 13 z 1906. l.) in z dne 20. decembra 1905. l., štev. 37089 in 37660 (uradnega lista štev. 51 in 52 z 1905. l.) v občinah Sakošaki, Sv. Lovrenc v Slov. gor., Savci,



dorf, Moschganzen, Samusch, St. Margarethen, Gajofzen, Kleindorf, Meretitzen, Steindorf, Buchdorf, Perenzen, Ortschaft Dornau, Podgorzen, Sodineh, Witschanek und Bratoneschitz angeordnete Hundekontumaz wird mit **Sonntag, den 17. Juni 1906 aufgehoben.**

Pettau, am 13. Juni 1906.

#### Unberechtigte Unterstützungswerber.

1. **Pavluša Anton**, Tischlergehilfe, geb. 1875 in Hundsdorf, Gem. Videm, zuständig in Wisell, Reservist des k. u. k. 4. Festungsartillerie-Regiments. (Z. 16229.)

2. **Kirsch Heinrich**, Glasmacher und Fabrikarbeiter, geb. 22. Juni 1870 in Suchental, polit. Bez. Wittengau in Böhmen, zuständig in der Gemeinde Lauterbach. (Z. 16463.)

3. **Streit Josef** (Mader bezw. Artur), Hilfsarbeiter und Kutscher, geb. 22. November 1875 in Wien und dortselbst zuständig. (Z. 16709.)

4. **Herout Josef**, Kutscher, geb. in Wien und dortselbst zuständig. (Z. 16711.)

5. **Stiefelbauer Franz**, geb. am 2. September 1875, heimatzuständig in Kollnitzberg. (Z. 16825.)

6. **Topali Andreas**, auf welchem im Amtsblatte Nr. 2 ex 1906 aufmerksam gemacht wurde, ist in Turin gestorben. (Z. 16826.)

7. **Kurtnik** auch **Kurtnig Felix**, geb. 1872 in Gutenstein, Bez. Völkermarkt in Kärnten und dorthin zuständig. (Z. 16827.)

8. **Dejak Johann**, Bäckergehilfe aus Unter-Steindorf, Gem. Prečna, geb. 1853. (Z. 16828.)

9. **Göndle Johann**, Schuhmachergehilfe, geb. am 28. November 1879 in Wien, heimatberechtigt in St. Pölten. (Z. 17052.)

10. **Janeš Karl**, Maurermeister, 63 Jahre alt, in Laibach heimatberechtigt. (Z. 17053.)

11. **Jauk Josef**, geb. 10. März 1839 in Zöbriach, heimatberechtigt in Aflenz. (Z. 17149.)

12. **Fritz Johann**, Bäckergehilfe, geb. 1884 in Villach, zuständig in Schießling am See, polit. Bezirk Klagenfurt-Land. (Z. 17442.)

13. **Stojan Heinrich**, geb. 10. Juli 1874 in Wien, heimatberechtigt in Groß-Pawlovitz und dessen Ehegattin Anna, geb. Becker, geb. 28. Dezember 1883. (Z. 17542.)

14. **Riegler Johann**, Maurer, geb. 1866, zuständig in Unter-Lamm, Bez. Feldbach. Besitzt ein im Jahre 1877 sub Nr. 18 ausgestelltes Arbeitsbuch. (Z. 17546.)

Pettau, am 31. Mai 1906.

#### Allgemeine Verlautbarungen.

##### Gerichtstage:

Am 23. Juni d. J. in Maria-Neustift;

Sv. Tomaž, Trnovci, Polenšak, Polanjci, Slomi, Hlaponjci, Možkanjci, Samožani, Sv. Marjeta, Gajovci, Mala Ves, Meretinci, Stojnci, Bukovci, Prvenci, vas Dornava, Podgorci, Sodinci, Vičanec in Bratonešice.

Ptuj, 13. dne junija 1906.

#### Nevpravičeno prosijo podpore:

1. **Pavluša Anton**, mizarski pomočnik, rojen 1875. l. v Pasji vasi, obč. Videm, pristojen občini Bizeljsko, rezervist ces. in kr. 4. trd. topničarskega polka (štef. 16229).

2. **Kirsch Henrik**, steklar in tvorniški delavec, rojen 22. dne junija 1870. l. v Suchental-u, polit. kr. Wittengau na Češkem, pristojen občini Lauterbach (štef. 16461).

3. **Streit Jožef** (Aladar ozir. Artur), pomožni delavec in kočijaž, rojen 22. dne novembra 1875. l. na Dunaju in tja pristojen (štef. 16709).

4. **Herout Jožef**, kočijaž, rojen na Dunaju in tja pristojen (štef. 16711).

5. **Stiefelbauer Franc**, rojen 2. dne septembra 1875. l., pristojen občini Kollnitzberg (štef. 16825).

6. **Topali Andrej**, na kojega se je bilo v štef. 2. uradnega lista z leta 1906, opozorilo, je umrl v Turinu (štef. 16826).

7. **Kurtnik** tudi **Kurtnig Feliks**, rojen 1872. l. v Guštajnu, okr. Velikovec na Koroškem in tja pristojen (štef. 16827).

8. **Dejak Janez**, pekovski pomočnik iz Sp. Kamena, obč. Prečna, rojen 1853. l. (štef. 16828).

9. **Göndle Janez**, črevljarski pomočnik, rojen 28. dne novembra 1879. l. na Dunaju, pristojen občini St. Pölten (štef. 17052).

10. **Janeš Karol**, zidarski mojster, 63 let star, pristojen v Ljubljano (štef. 17053).

11. **Jauk Jožef**, rojen 10. dne marca 1839. l. v Zöbriach-u, pristojen občini Aflenz (štef. 17149).

12. **Fritz Janez**, pekovski pomočnik, rojen 1884. l. v Beljaku, pristojen občini Škofiče ob jezeru, polit. okraj Celovec-dežela (štef. 17442).

13. **Stojan Henrik**, rojen 10. dne julija 1874. l. na Dunaju, pristojen občini Vel. Pavlovice in njegova soproga Ana, roj. Becker, rojena 28. dne decembra 1833. l. (štef. 17542).

14. **Riegler Janez**, zidar, rojen 1866. l., pristojen občini Unter-Lamm, okr. Feldbach. Ima leta 1877. pod štef. 18 izdano delavsko knjižico (štef. 17546).

Ptuj, 31. dne maja 1906.

#### Občna naznanila.

##### Sodnijska uradna dneva:

23. dne junija t. l. na Ptujski Gori;



am 30. Juni d. J. in St. Barbara i. d. Kolos.

3. 18298.

Als Entschädigung für die im Monate Juni 1906 aus Anlaß der Tilgung der Schweinepest von amtswegen getöteten gesunden Schlachtschweine aller Qualitäten

hat die k. k. Statthalterei den Preis von 1 Krone 29.5 Heller per Kilogramm festgesetzt.

Pettau, am 8. Juni 1906.

3. 17257.

Zum Viehverkehr aus den Ländern der ungarischen Krone.

Laut Kundmachung des k. k. Ministeriums des Innern vom 24. Mai 1906, 3. 23839, ist verboten:

I. wegen des Bestandes der Beschälseuche die Einfuhr von Einhufern (Pferden, Eseln, Maultieren und Mauleseln): Komitat Zala, Stuhlgerichtsbezirk Letenye: aus der Gemeinde Letenye; Stuhlgerichtsbezirk Perlak aus den Gemeinden: Alsódomboru, Alsómihalyovec, Csukovec, Draskovec, Drávaegyház, Hermosevec, Jurcsevec, Muravid, Opporovec, Szentmaria.

Diese kraft des Übereinkommens selbst in Geltung stehenden Verbote erstrecken sich nach den erwähnten Bestimmungen auf die namentlich bezeichneten Gemeinden und auf deren Nachbargemeinden.

II. Von den in früheren Zeitpunkten wegen erfolgter Einschleppung der Schweinepest erlassenen Verbote werden aufrecht erhalten: Das Verbot der Einfuhr von Schweinen: aus dem Stuhlgerichtsbezirke Czafathurn in Ungarn, aus den Grenzbezirken: Ivanec, Klanjec, Krapina und Pregrada und aus der Munizipalstadt Warasdin im Komitate Warasdin.

Zum Viehverkehr aus den Ländern der ungarischen Krone wird nochmals kundgemacht, daß Tiere (Pferde, Esel, Maultiere, Maulesel, Rinder, Schafe, Ziegen und Schweine), welche aus nicht gesperrten Gebieten Ungarns und Kroatien-Slavoniens eingeführt werden, mit Viehpässen gedeckt sein müssen, auf welchen die 40tägige Seuchenfreiheit der Provenienzorte und deren Nachbargemeinden sichergestellt ist. Die Gültigkeitsdauer dieser 40tägigen Seuchenfreiheitsklausel beträgt 8 Tage und muß demnach vor Ablauf dieser Zeit bei der ungarischen, bezw. kroatischen Ortsbehörde erneuert werden. Jeder Viehpas muß nach Österreich instradiert sein, d. i. auf dem Viehpasse muß irgend ein Bestimmungsort in Österreich amtlich von ungarischen, bezw. kroatischen Behörden verzeichnet werden. Der Text des Viehpasses muß auch deutsch übersezt sein.

Jedes aus den Ländern der ungarischen Krone eingeführte Tier (welche eingangs namentlich angeführt sind) muß auch im Sinne der k. k. Minist.-Verordnung vom 1. Dezember 1900, R.-G.-Bl. Nr. 202, binnen

30. dne junija t. l. pri Sv. Barbari v Halozah.

Štev. 18298.

**Odškodnino za zdrave klavne svinje vseh kakovosti, katere se imajo v svrhu zatiranja svinjske kuge v mesecu juniju 1906. 1. uradno klati,**

določilo je ces. kr. namestništvo na 1 krono 29.5 vinarjev za vsak kilogram.

Ptuj, 8. dne junija 1905.

Štev. 17257.

**K živinskem prometu iz dežel ogrske države.**

Z razglasom ces. kr. ministerstva za notranje stvari z dne 24. maja 1906. l., štev. 23839, se prepovoduje;

I. zaradi pojavljene se sramne kuge uvoz kopitarjev (konjev, oslov, mul in mul-oslov): županija Zala, stolnosodni okraj Letenye: iz občine Letenye; stolnosodni okraj Perlak iz občin: Alsódomboru, Alsómihalyovec, Csukovec, Draskovec, Drávaegyház, Hermusovec, Jurcsevec, Muravid, Opporovec, Szentmaria.

Le-te vsled dogovora samega veljavne prepovedi veljajo po navedenih določbah za vse navedene občine in njih sosedne občine.

II. Od prepovedi, ki so se zaradi zatrosbe svinjske kuge izdale v prejšnjih dobah, velja še: prepoved uvažati svinje: iz stolnosodnega okraja čakovskega na Ogrskem, iz obmejnih okrajev: Ivanec, Klanjec, Krapina in Pregrada ter iz svobodnega mesta Varaždina, županije varaždinske.

O živinskem prometu iz dežel ogrske države se še enkrat razglša, da se mora za živinčeta (konje, osle, mule, mul-osle, govedo, ovce, koze in svinje), katera se uvažajo iz nezaprlih krajev Ogrske in Hrvaško-Slavonskega, predložiti živinski potni listi, na kojih je zagotovljeno, da ni v krajih, odkoder dohajajo in v njih sosednih občinah, 40 dni sem kužne bolezni. Veljavnost te opombe (klavzule), da ni kužne bolezni, traja 8 dni in se mora torej pred pretekom tega roka pri ogrski, ozir. hrvaški krajni oblasti ponoviti. Vsak živinski potni list mora biti na Avstrijsko intradiran, t. j. na živinskem potnem listu morajo ogrske, ozir. hrvaške oblasti uradno označiti kraj v Avstriji, kamor je živina namenjena. Besedilo živinskega potnega lista se mora prevesti tudi v nemški jezik.

Vsako iz dežel ogrske države došlo živinče (ki so zgoraj imenoma naštet), se mora v zmislu ces. kr. ministerskega ukaza z dne 1. decembra 1900. l., drž. zak. štev. 202, v 24 urah pri ob-



24 Stunden dem Gemeindeamte behufs Vornahme der tierärztlichen Beschau angemeldet werden.

Der Gemeindevorsteher hat die Pflicht, diese Anmeldung anher weiter zu leiten, dies allgemein und zu wiederholtenmalen zu verlautbaren, da diesbezügliche Übertretungen unachtsam und strengstens geahndet werden. Den Interessenten wird überhaupt anempfohlen, bevor sie in den Ländern der ungarischen Krone ihre Einkäufe besorgen, sich über die genauen Vieberkehrsvorschriften bei dem Gemeindeamte beziehungsweise bei den öffentlich angestellten Tierärzten zu erkundigen.

Pettau, am 5. Juni 1906.

3. 17944.

### Pferderoz in Warasdin.

Laut Note des Magistrates Warasdin vom 2. Mai d. J., 3. 22941, ist in der Stadt Warasdin am 28. April d. J. bei einem Pferde die Roghkrankheit festgestellt worden, weshalb von der genannten Behörde der Verkehr mit Pferden aus dem Bereiche der Stadt Warasdin nach Osterreich verboten wurde.

Pettau, am 5. Juni 1906.

E 577/6  
5

### Versteigerungsedikt.

Auf Betreiben der mj. Agnes, Johann und Monika Cernovsek, vertreten durch den besonderen Kurator Ferdinand Travnicsek, findet am

**18. Juli 1906 vormittags 10 Uhr**

bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2 die Versteigerung der Liegenschaft Gz. 17, Kg. Sittesch, bestehend aus Bauarea mit Bohn- und Wirtschaftsgebäude, Kellern und Stallung, 2ha 19 a 22 m<sup>2</sup> Wiesen, 2 ha 37 a 39 m<sup>2</sup> Aekern, 16 ha 21 a 91 m<sup>2</sup> Waldungen, 1 ha 32 a 64 m<sup>2</sup> Weide, 21 a 76 m<sup>2</sup> Weingärten samt Zubehör, bestehend aus 1 Presse, 1 Faß und Weingartstecken, statt.

Die zur Versteigerung gelangende Liegenschaft ist auf 7004 K 28 h, das Zubehör auf 20 K bewertet.

Das geringste Gebot beträgt 4682 K 85 h; unter diesem Betrage findet ein Verkauf nicht statt.

Die unter einem genehmigten Versteigerungsbedingungen und die auf die Liegenschaft sich beziehenden Urkunden (Grundbuchs-, Hypothekenauszug, Katasterauszug, Schätzungsprotokolle u. s. w.) können von den Kauflustigen bei dem unten bezeichneten Gerichte, Zimmer Nr. 2, während der Geschäftsstunden eingesehen werden.

Rechte, welche diese Versteigerung unzulässig machen würden, sind spätestens im anberaumten Versteigerungstermine vor Beginn der Versteigerung bei Gericht anzumelden, widrigens sie in Ansehung der Liegenschaft selbst nicht mehr geltend gemacht werden könnten.

Von den weiteren Vorkommnissen des Versteigerungsverfahrens werden die Personen, für welche zur Zeit an der Liegenschaft Rechte oder Lasten begründet sind oder im Laufe des Versteigerungsverfahrens begründet werden, in dem Falle nur durch Anschlag bei Gericht in Kenntnis gesetzt, als

činskem uradu naznaniti, da se odredi živinozdravniški ogleu.

Občinski predstojnik ima dolžnost, da ta naznanila semkaj vposlje in da to splošno in večkrat razglasi, ker se tozadevni prestopki neprizanesno in najstrožje kaznujejo

Interesentom se sploh priporoča, da se, preden si v deželah ogrske države nakupijo, o natančnih živinsko-prometnih ukazih poučijo pri občinskem uradu oziroma pri javno nameščenih živinozdravnikih.

Ptuj, 5. dne junija 1906.

Štev. 17944.

### Konjska smrkavost v Varaždinu.

Varaždinski magistrat javlja z dopisom z dne 2. maja t. l., štev. 22941, da se je v mestu Varaždinu 28. dne aprila t. l. pri nekem konju pojavila smrkavost. Zategadelj je navedena oblast prepovedala promet s konji iz obsega mesta Varaždina na Avstrijo-ko.

Ptuj, 5. dne junija 1906.

sie weder im Sprengel des unten bezeichneten Gerichtes wohnen, noch diesem einen am Gerichtsorte wohnhaften Zustellungsbevollmächtigten namhaft machen.

Diese Namhaftmachung kann mittels Korrespondenzkarte an dieses Gericht geschehen.

S. k. Bezirksgericht Pettau, Abteilung IV, am 29. Mai 1906.

L 5/6  
8

### Oklic.

C. kr. okrajno sodišče v Ormožu je na podstavi odobrila c. kr. okrožnega sodišča v Mariboru, podeljenega z odločbo od 19. maja 1906, opr. št. Nc I.  $\frac{146/6}{1}$ , delo Mihalja Novak, 54 let starega vdovca in izjemnika iz Obreža štev. 71, zaradi sodno slaboumnosti pod skrbstvo in mu postavilo gospoda Ivana Raušl, posestnika iz Obreža štev. 73 za skrbnika.

C. kr. okr. sod. v Ormožu odd. I., 24. dne maja 1906.

L 5/6

### Oklic.

Ces. kr. okrajno sodišče v Ormožu je na podstavi odobrila ces. kr. okrožnega sodišča v Mariboru podeljenega z odločbo od 18. aprila 1906, opr. štev. Nc I.  $\frac{127/6}{2}$ , postavilo Matjaža Lašič, posestnika iz Stanovnega, zaradi sodno dognane zapravljivosti pod skrbstvo in mu postavilo gospoda Mihalja Novak, želarja v Stanovnem za skrbnika.

Ces. kr. okr. sod. v Ormožu odd. I., 4. dne maja 1906.